

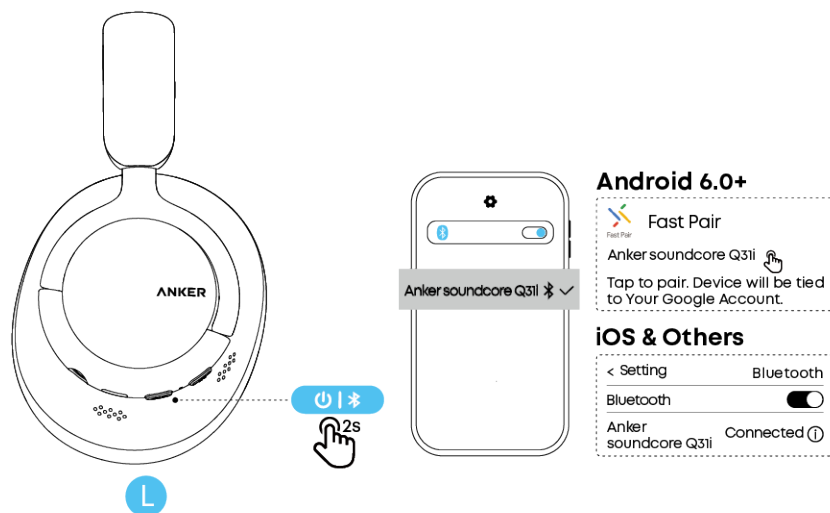
- ① Кнопка NC
- ② Кнопка питания
- ③ Порт зарядки USB-C
- ④ Аудиовход 3,5 мм
- ⑤ Кнопка увеличения/уменьшения громкости
- ⑥ Многофункциональная кнопка (MFB)

НАДЕВАНИЕ



Наденьте наушники так, чтобы логотип «L» находился на левом ухе, а логотип «R» — на правом. Отрегулируйте длину дуги оголовья для комфортной посадки и оптимальной работы функции шумоподавления.

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ



Автоматическое сопряжение: Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 2 секунд, чтобы включить наушники. При первом включении наушники автоматически перейдут в режим сопряжения Bluetooth. Выберите «**Anker soundcore Q31i**» в списке Bluetooth-устройств вашего устройства, чтобы подключиться.

- Во время сопряжения светодиодный индикатор начнёт мигать синим цветом. После успешного сопряжения индикатор будет гореть в течение 3 секунд, а затем выключится.

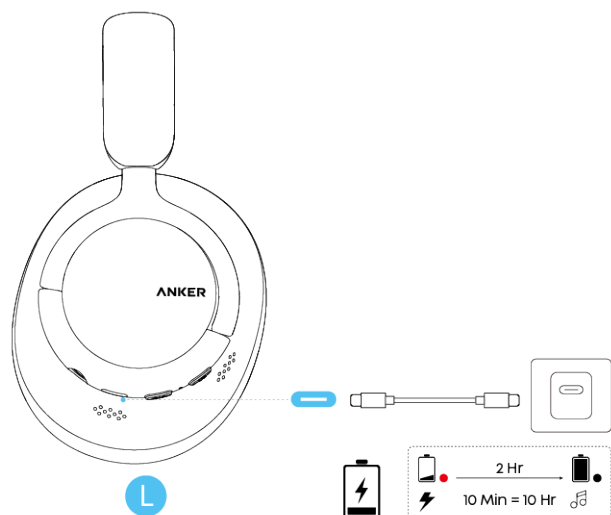
Быстрое сопряжение Google: Наслаждайтесь мгновенным сопряжением со смартфоном Android (версии 6.0 и выше) с помощью функции Fast Pair от Google.

Чтобы вручную выполнить сопряжение или подключить второе устройство, дважды нажмите кнопку питания при включённых наушниках. Либо при выключенных наушниках нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения Bluetooth.



- По умолчанию наушники автоматически выключаются после 5 часов отсутствия подключения Bluetooth. Вы можете настроить время автоматического выключения в приложении.

ЗАРЯДКА

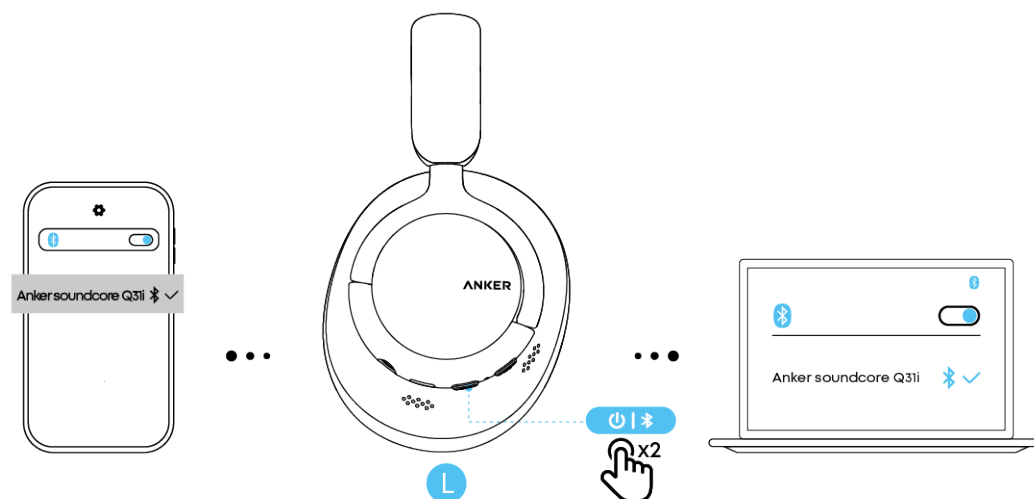


Используйте прилагаемый кабель для зарядки, чтобы подключить наушники к источнику питания. Полная зарядка занимает около 2 часов, а 10 минут зарядки обеспечивают 10 часов беспроводного воспроизведения.



- Перед зарядкой убедитесь, что порт USB-C полностью сухой.
- Во время зарядки наушники автоматически выключаются, и их нельзя использовать во время зарядки.
- Для зарядки используйте только сертифицированные зарядные устройства и кабели, соответствующие стандартам.

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ



Функция двойного подключения включается автоматически. Если вы хотите отключить эту функцию, нажмите на значок шестерёнки в правом верхнем углу, чтобы перейти в раздел «Настройки», затем нажмите переключатель «Двойное подключение», чтобы отключить его.

Если наушники уже подключены к одному устройству, дважды нажмите кнопку питания, чтобы выполнить сопряжение с новым устройством.

Чтобы изменить устройство, воспроизводящее звук, вручную приостановите воспроизведение на текущем устройстве и возобновите его на другом подключённом устройстве.



- Функция LDAC недоступна, если наушники одновременно подключены к двум устройствам.

РЕЖИМ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ / ПРОЗРАЧНОСТИ

Нажмите кнопку NC, чтобы переключиться в режим шумоподавления (по умолчанию), который помогает снизить фоновый шум и сосредоточиться на музыке.

Нажмите кнопку NC ещё раз, чтобы переключиться в режим прозрачности, позволяющий слушать музыку и при этом чётко слышать звуки вокруг вас.

Вы также можете настроить функции одиночного и двойного нажатия кнопки NC. Для этого откройте главную страницу приложения и перейдите в раздел «Управление» > «Кнопка NC» > «Одиночное нажатие».



- Для наилучшей работы функции шумоподавления убедитесь, что наушники надеты правильно, а амбушюры полностью закрывают уши.
- После выключения и повторного включения наушники автоматически возвращаются в режим шумоподавления независимо от того, какой режим был активен перед выключением.

УПРАВЛЕНИЕ КНОПКАМИ

Функция	Кнопка	Действие
Переключение режимов окружающего звука (ANC включён / Прозрачность) * Отключение ANC необходимо включить в приложении.		Нажмите один раз
Включение / выключение		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Подключение второго устройства		Нажмите два раза
Вручную перейти в режим сопряжения		Нажмите и удерживайте 5 секунд (когда наушники выключены)
Воспроизведение / Пауза		Нажмите один раз
Следующий трек		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Предыдущий трек		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Увеличение громкости		Нажмите один раз
Уменьшение громкости		Нажмите один раз
Ответ на звонок / Завершение звонка		Нажмите один раз
Отклонение звонка		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Отключение / Включение микрофона		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Активация голосового помощника / режима сна * Вы можете выбрать предпочитаемую функцию в приложении soundcore.		Нажмите и удерживайте 2 секунды
Сброс устройства	 	Нажмите и удерживайте 5 секунд

ИИ-ПОМОЩНИК

Перед использованием:

- Удалите все предыдущие версии приложения soundcore с вашего устройства и загрузите последнюю версию.
- Чтобы использовать ИИ-помощника, загрузите приложение soundcore и убедитесь, что оно остаётся подключённым к вашим наушникам. На устройствах Android настройте параметры системы, чтобы разрешить приложению работать в фоновом режиме.

- ИИ-помощник обеспечивает приоритет вашей конфиденциальности и безопасности данных.
- Ответы, сгенерированные ИИ, предназначены только для справки и могут содержать неточности, особенно в отношении политических или деликатных тем. Пожалуйста, оценивайте их критически.
- Предоставленные изображения приведены исключительно в иллюстративных целях.

Что Anka может сделать для вас

Функция	Что делает	Пример команды (произнесите следующее для Anka после активации с помощью «Hey Anka»)
Ответы на вопросы	Выступает в роли вашей портативной энциклопедии. Задавайте любые вопросы в любое время.	«Почему у жирафов такие длинные шеи?»
Непринуждённая беседа	Общается с вами, как друг, и помогает расслабиться.	«Расскажи мне анекдот».
Сбор информации	Предоставляет вам ежедневные новости и обновления.	«Расскажи последние технологические новости на сегодня».
Поиск информации	Проверяет погоду, последние результаты матчей и многое другое.	«Какая сегодня погода в Нью-Йорке? Понадобится ли мне зонт, когда я выйду из дома?»

- Некоторые голосовые команды могут не работать из-за ограничений приложения.

Как получить доступ к функции

1. Перейдите на страницу «Настройки», найдите настройки ИИ-чата и включите переключатель голосовой активации «Hey Anka». После этого вы можете использовать помощника Anka, произнеся «Hey Anka».
2. В приложении soundcore перейдите в раздел «Страница Anka» > «Чат с Anka».
3. Перейдите на страницу «Управление» и настройте долгое нажатие MFB для запуска помощника Anka. После этого вы можете вызвать помощника Anka, долго нажав MFB на наушниках.

ИИ-ПЕРЕВОД

Примечание: пути к функциям и внешний вид интерфейса могут изменяться при обновлении программного обеспечения. Для получения самой точной информации обращайтесь к последней версии приложения.

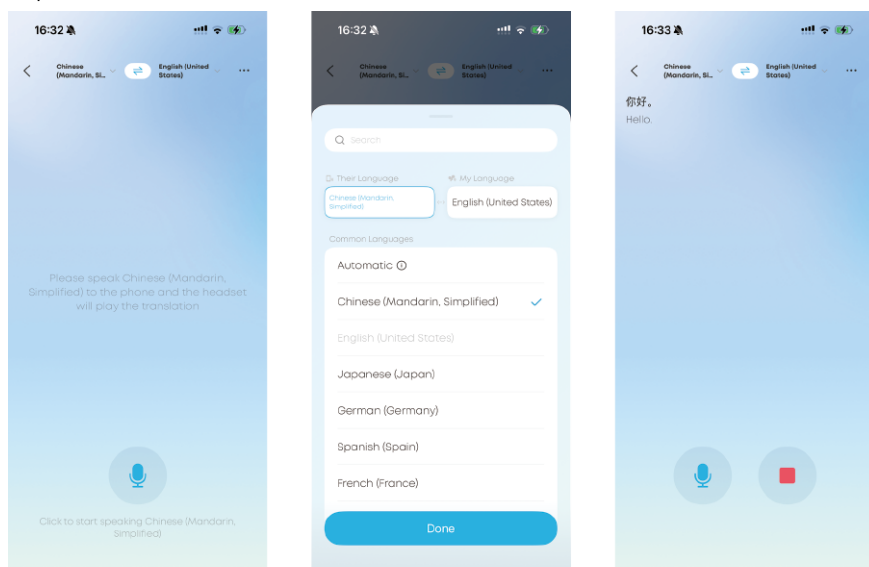
Перед использованием:

- Обновите приложение soundcore до последней версии и убедитесь, что наушники подключены к приложению.
- Отключите двойное подключение.

Перевод в реальном времени

В ситуациях, когда вы длительное время воспринимаете контент на иностранном языке (например, на лекциях, занятиях), перевод в реальном времени обеспечивает непрерывное отображение текста и аудиовоспроизведение переведённого контента практически без задержки.

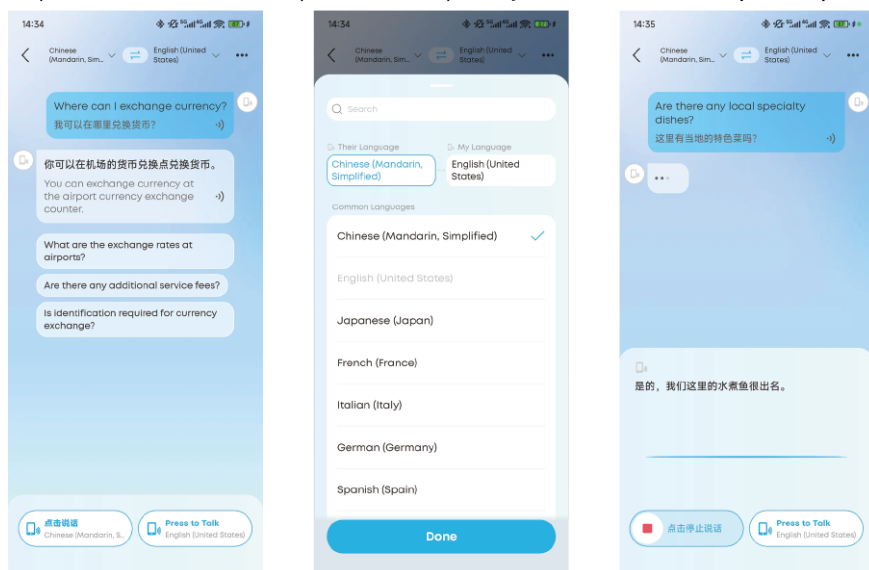
В приложении soundcore перейдите на страницу Anka и нажмите «Перевод в реальном времени». Убедитесь, что наушники подключены к приложению.



1. Нажмите «Перевод в реальном времени».
2. Нажмите на раздел языка в верхней части страницы, затем выберите «Язык собеседника» и «Мой язык».
3. Нажмите кнопку микрофона, чтобы начать запись.

Перевод при живом общении

В приложении soundcore перейдите на страницу Anka и нажмите «Перевод при живом общении».



Когда наушники подключены к приложению, выполните следующие действия, чтобы попробовать функцию перевода при живом общении.

1. Нажмите на раздел языка в верхней части страницы, затем выберите «Язык собеседника» и «Мой язык».
2. Нажмите нижнюю правую кнопку и говорите в наушники. Перевод будет воспроизведён через ваш телефон.
3. Нажмите нижнюю левую кнопку и говорите в телефон. Перевод будет воспроизведён через наушники.



- Эта функция работает даже если наушники не подключены к приложению. Просто говорите в телефон, и перевод будет воспроизведён через его динамик.

РЕЖИМ СНА

Пути к функциям и внешний вид интерфейса могут изменяться при обновлении программного обеспечения. Для получения самой точной информации обращайтесь к последней версии приложения.

Режим сна обеспечивает персонализированный опыт релаксации. При активации этого режима наушники автоматически воспроизводят встроенные звуки, помогающие расслабиться, заснуть или немного отдохнуть.

В режиме сна шумоподавление включается по умолчанию, и его нельзя переключить на другой режим окружающего звука.

Чтобы включить режим сна, перейдите на главную страницу и нажмите «Управление» > «MFB» > «Долгое нажатие» > «Режим сна».

- Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку: вход / переключение в режим сна
- Нажмите многофункциональную кнопку ещё раз: выход из режима сна
- Нажмите и удерживайте кнопку громкости: переключение фоновых звуковых треков
- Нажмите кнопку громкости: регулировка громкости

Вы можете задать длительность режима сна по умолчанию в приложении. По завершении обратного отсчёта прозвучит будильник. Пока звучит будильник, нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима сна. Если таймер включён, но будильник ещё не сработал, вы можете досрочно выйти из режима сна, нажав многофункциональную кнопку один раз.



- Громкость в режиме сна нельзя регулировать с помощью телефона, компьютера или других подключённых устройств.
- Если во время режима сна поступает входящий звонок, выйдите из режима сна перед ответом, чтобы обеспечить надлежащее качество звука во время звонка.

ПРОСТРАНСТВЕННЫЙ ЗВУК

Пространственный звук создаёт эффект погружения, размещая звук вокруг вас.

- **Фиксированный:** слушайте пространственный звук без отслеживания положения головы.

LDAC

Включите LDAC на устройствах с Android 8.0 или более новой версии, чтобы наслаждаться звуком более высокого качества. LDAC обеспечивает лучшее качество прослушивания, но может увеличить энергопотребление и сократить время воспроизведения. Для наиболее стабильного подключения Bluetooth рекомендуем использовать LDAC в условиях с низким уровнем помех.

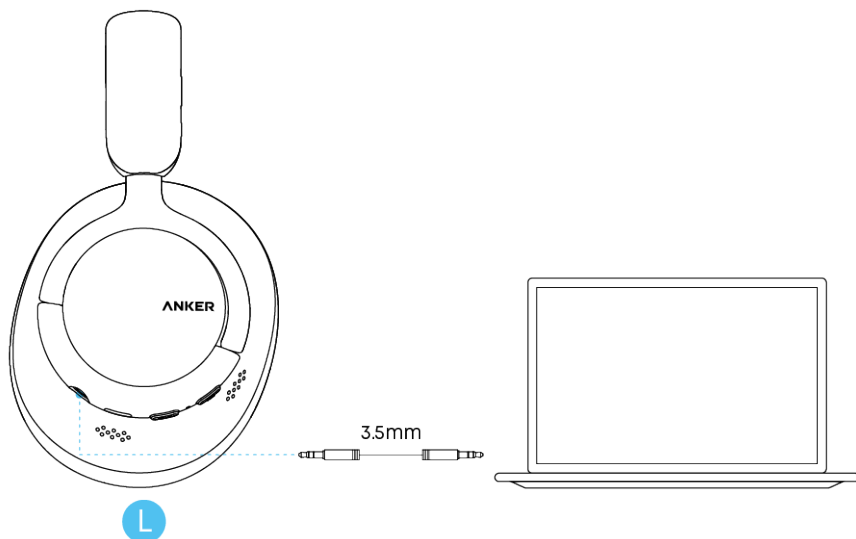
Выполните следующие действия, чтобы включить LDAC на вашем устройстве:



- LDAC доступен только на устройствах Android. iOS (iPhone) не поддерживает эту функцию. На телефонах Samsung перед включением LDAC в приложении soundcore необходимо сначала включить соответствующий переключатель в настройках системы.

1. Откройте приложение soundcore и перейдите в раздел «Настройки».
2. Нажмите «Звуковой режим».
3. Выберите «Предпочитаемое качество звука» и переключитесь на аудиокодек LDAC.
4. Если наушники одновременно подключены к двум устройствам, система сообщит, что LDAC не поддерживается. В появившемся сообщении нажмите «Включить», чтобы продолжить.
5. Переключение аудиокодеков занимает около 10 секунд. Если для наушников доступно обновление прошивки, вам может быть предложено обновить их.

ПРОВОДНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ



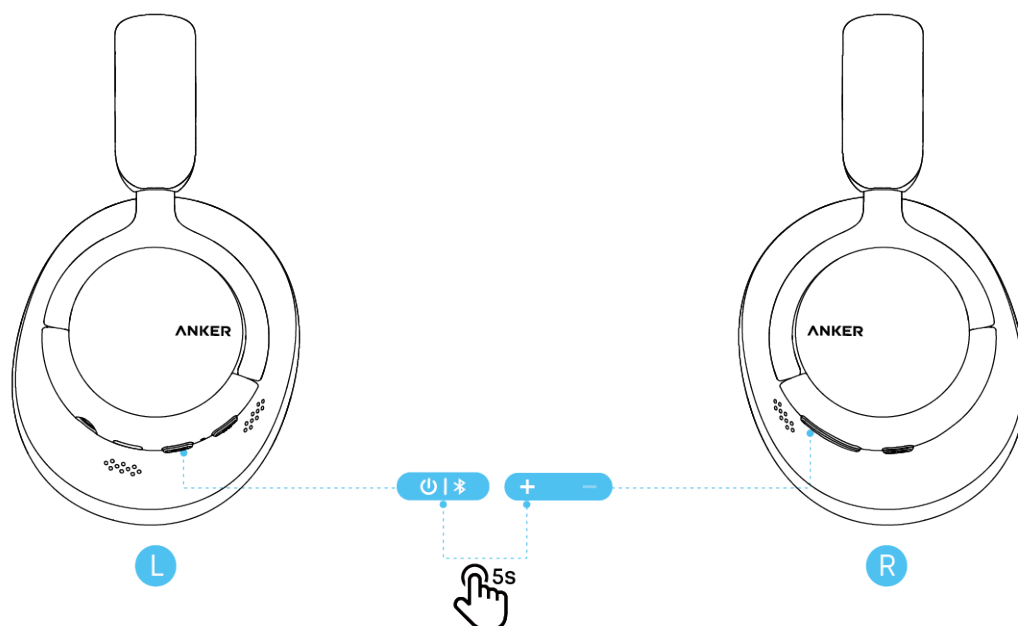
Подключите наушники к внешнему устройству с помощью кабеля AUX 3,5 мм для проводного прослушивания.

При проводном прослушивании режим Bluetooth автоматически отключается.



- Во время проводного прослушивания все функции кнопок недоступны.

СБРОС



Возможно, вам потребуется сбросить настройки наушников, если у вас возникнут проблемы с подключением или работой функций. Сначала удалите историю сопряжения на вашем Bluetooth-устройстве. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку увеличения громкости и кнопку питания в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не мигнёт красным три раза.

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

Вы получите уведомление о доступности обновления прошивки при подключении наушников к приложению. Убедитесь, что наушники включены и подключены к устройству до завершения обновления прошивки. Не используйте наушники во время обновления и обеспечьте стабильное подключение к интернету.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход	5V $\equiv$ 0.75A
Емкость батареи	750 mAh
Время зарядки	120 минут Быстрая зарядка: 10 минут зарядки обеспечивают до 10 часов использования
Время воспроизведения (ANC выключен)	До 80 часов
Время воспроизведения (ANC включён)	До 50 часов
Размер динамика	40 mm
Частотная характеристика	20 Hz - 40 kHz
Импеданс	16 Ω
Версия Bluetooth	Bluetooth 6.0
Дальность действия Bluetooth	15 m

Информация о соответствии нормативным требованиям

Примечание: символ «x» в серийном номере: xxxxxxxxxxxxxx является переменной величиной, см. таблицу ниже.

Переменная «x»	Диапазон переменной	Содержание
Восьмой	8,9,A,B,C...	Обозначает год: 8 — 2018, 9 — 2019, A — 2020, B — 2021, C — 2022 и так далее.

Девятый и десятый	01,02,03...	Обозначает неделю: 01 — первая неделя года, 02 — вторая неделя года и так далее.
Одиннадцатый	1-7	Обозначает день: 1 — понедельник, 2 — вторник..., 7 — воскресенье и так далее.
Последние пять символов	00001-99999	Обозначают серийный номер.

Настоящим компания Anker Innovations Limited заявляет, что данное устройство соответствует требованиям The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. Заявление о соответствии см. на сайте:<https://passport.seenebula.com/uk/psti-related>

Открытый порт по умолчанию: Classic Bluetooth

Описание порта: После включения устройства автоматически включается видимость Classic Bluetooth (или режим сопряжения), обеспечивая услуги сопряжения (или управления) Bluetooth. Служба Bluetooth отключается при выключении устройства.